

# D O D A T O K č. 1

k **ZMLUVE č. 4650 08U02** o poskytnutí podpory formou úveru z Environmentálneho fondu na projekt **Regenerácia vnútroblokových priestorov na sídlisku Družba v meste Bardejov**

(ďalej len „**dodatok**“)

## Článok I. Zmluvné strany

### Zmluvné strany

**Veriteľ:** Environmentálny fond  
**Sídlo:** Nevádzová 806/5, 821 01 Bratislava  
**IČO:** 30 796 491  
**DIČ:** 2021925774

zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Štatutárny zástupca:** Ing. Ľubomír Vačok, riaditeľ  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica  
**Číslo účtu:** SK09 8180 0000 0070 0021 4051  
**SWIFT:** SPSRSKBA

(ďalej len „**Veriteľ**“)

a

**Dlžník:** **Mesto Bardejov**  
**Sídlo:** Radničné námestie 16/16,  
085 01 Bardejov  
**IČO:** 00 321 842  
**Štatutárny zástupca:** MUDr. Boris Hanuščák  
**Číslo účtu:** SK70 0900 0000 0050 5698 5200

**SWIFT:** KOMASK2X  
(ďalej len „**Dlžník**“ a spolu s fondom ďalej len „**Zmluvné strany**“)

### Preambula.

Kedže:

1. Dlžník listom zo dňa ..... informoval Veriteľa o uzavretí Dodatku č. 1 dňa 31.05.2023, k Zmluve o dielo zo dňa 24.06.2022 uzavretej so zhotoviteľom: SK JULO s.r.o., so sídlom Gerlachov 205, 086 04 Kružlov, IČO: 45 342 024, uvedeného v Zmluve č. 4650 08U02 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou úveru v znení zmluvy, (ďalej len „**zmluva**“).
2. Dlžník informoval Veriteľa, že dôvodom uzavretia Dodatku č. 1 k Zmluve o dielo je navýšenie cien stavebných materiálov.

sa Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tohto dodatku, v nasledovnom znení:

**Článok II.  
Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 19.09.2023 zmluvu.
2. Zmluvné strany sa za podmienok uvedených v tomto dodatku dohodli v zmysle Článku X. bod 3. zmluvy na zmene ustanovení tejto zmluvy a zmene Prílohy č.2 k ÚZ – Rekapitulácia rozpočtu a Krycí list stavby

**Článok III.  
Predmet dodatku**

1. Týmto dodatkom sa menia nasledovné ustanovenia zmluvy:
- 2.

**Znenie Článku II. bod 3, písmeno f) zmluvy sa ruší v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:**

Dodávateľ Projektu:	SK JULIO s.r.o.
Sídlo:	Gerlachov 205, 086 04 Kružlov
IČO:	45 342 024
Registrácia:	V Obchodnom registri Okresného súdu Prešov
Oddiel: Sro	Vložka č. 22408/P
Zmluva o dielo	
zo dňa :	24.06.2022
<b>Dodatok č. 1</b>	<b>31.05.2023</b>
<b>zo dňa</b>	
Mandatár:	Milan Kapec
Sídlo:	Homolkova 4104/61,085 01 Bardejov
IČO:	41 726 871
Registrácia:	V Živnostenskom registri č. 701-5686
Mandátna zmluva zo dňa :	06.09.2021
Poskytovateľ:	Energia plus s.r.o.
Sídlo:	Kamencová 8157/32, 080 05 Prešov
IČO:	46 762 990
Registrácia:	V Obchodnom registri Okresného súdu Prešov
Oddiel: Sro	Vložka č. 28280/P
Zmluva o poskytovaní služieb, externý manažment	
zo dňa :	06.01.2023

**Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom sa pôvodná Príloha č. 2 k ÚZ – Rozpočet Projektu, nahrádza novým Rozpočtom, ktorý sa týmto stáva novou neoddeliteľnou Prílohou č. 2 k ÚZ zmluve.**

**Článok IV.  
Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú platné v plnom rozsahu a bez zmeny.
2. Dodatok sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá dlžník a dve vyhotovenia preberá fond.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa úst. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
4. Osoby podpisujúce dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
6. Neoddeliteľnou prílohou tohto dodatku je dokument – Dodatok č. 1 k ZMLUVE O DIELO, Príloha č. 2 - Rozpočet Projektu

V Prešove, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

---

**Mesto Bardejov**  
v zastúpení MUDr. Boris Hanuščak  
primátor mesta

---

**Environmentálny fond**  
v zastúpení Ing. Ľubomír Vačok  
generálny riaditeľ

Príloha:

1. Dodatok č. 1 k ZMLUVE O DIELO, Príloha č. 2 Rozpočet Projektu

## **DODATOK Č. 1 K ZMLUVE O DIELO**

**Zo dňa 24.06.2022**

uzavretej podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka v znení neskorších zmien a doplnkov, a zákona č. zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**Objednávateľ:** **Mesto Bardejov**  
Sídlo: Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov  
Zastúpený: MUDr. Boris Hanuščak, primátor mesta  
IČO: 00321842  
DIČ: 2020622923  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN : SK63 0200 0000 0039 1765 9257  
Zástupca splnomocnený na rokovanie  
vo veciach technických: Ing. Mikuláš Serečun  
vo veciach zmluvných: MUDr. Boris Hanuščak

**Zhotoviteľ:** SK JULIO s.r.o.  
Sídlo: Gerlachov 205, 08604 Kružlov  
Zapísaný v: Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka č. 22408/P  
Zastúpená: Ing. Miroslav Dorin - konateľ  
Osoba oprávnená rokovať  
vo veciach zmluvných: Ing. Miroslav Dorin - konateľ  
vo veciach technických: Ing. Miroslav Dorin - konateľ  
IČO: 45342024  
DIČ: 2022945452  
IČ DPH: SK2022945452  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.  
IBAN: SK38 0900 0000 0004 5285 0997

### **Článok I. Predmet dodatku**

Vzhľadom na navýšenie cien stavebných materiálov sa zmluvne strany dohodli na zmene výšky zmluvnej ceny vyplývajúcej z tohto navýšenia. Navýšenie zmluvných cien je podložené znaleckým posudkom. Tento slúžil ako podklad pre spracovanie rozpočtu k tomuto Dodatku. Dodatok sa vytvára v čase, keď prebiehajú stavebné práce a niektoré položky už boli fakturované. Na tieto položky sa toto navýšenie nevzťahuje.

Suma stavených prác v rámci zmluvy o dielo predstavovala 1 044 875,35 € bez DPH, DPH 208 975,07 €, 1 253 850,42 € s DPH, týmto dodatkom dochádza k navýšeniu o 60 103,52 € bez DPH, DPH 12 020,70 €, 72 124,22 s DPH.

**Dodatok sa uzatvára na základe usmernenia RO pre IROP č.15 k poskytnutiu dodatočného príspevku pre prioritné osi 1,2,4,7**

1. Dodatkom sa mení bod Článok II. Cena za dielo a platobné podmienky bod 1. Nasledovne:
  1. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dielo bola stanovená dohodou na základe výsledku verejného obstarávania a v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších právnych predpisov. Cena sa vzhľadom na navýšenie cien predstavuje bez DPH 1 104 978,87 €, DPH predstavuje sumu 220 995,77 € a cena predmetu zmluvy s DPH, ktorú sa objednávateľ zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť predstavuje sumu 1 325 974,64 €. Zmluvné strany prehlasujú, že takto stanovená cena je záväzná pre obidve zmluvné strany. V tejto cene sú zahrnuté a zohľadnené všetky vynaložené náklady zhotoviteľa priamo súvisiace s realizáciou projektu. Cena je konečná a nie je možné ju meniť.
2. Týmto dodatkom dochádza k nahradeniu prílohy č. 1 Výkaz výmer novým znením. Príloha č. 1 dodatku: Výkaz Výmer
3. Týmto dodatkom dochádza k nahradeniu prílohy zmluvy o dielo č.4 Elektronická verzia rozpočtu projektu v MS Excel novou prílohou. Príloha č. 2 dodatku – Elektronická verzia rozpočtu projektu v MS Excel

## Článok II. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č.1 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy a je možné ho meniť písomnou formou po dohode oboch zmluvných strán.
2. Ustanovenia Zmluvy nedotknuté týmto Dodatkom zostávajú v platnosti.
3. Tento dodatok je vyhotovený v piatich rovnopisoch ako originál, z ktorých Zhotoviteľ obdrží dva rovnopisy a Objednávateľ 3 rovnopisy.
4. Tento dodatok je platný podpisom oboma zmluvnými stranami. **Účinnosť nadobudne po splnení odkladacej podmienky, ktorá spočíva nadobudnutí účinnosti Dodatku k zmene zmluvy o poskytnutí NFP (dodatočný príspevok) v súlade s usmernením RO pre IROP č.15 k poskytnutiu dodatočného príspevku pre prioritné osi 1,2,4,7**
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku č.1 riadne a dôsledne prečítali, porozumeli jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak slobodného a vážneho súhlasu ho podpísali.

za Zhotoviteľa

za Objednávateľa

v Bardejove dňa 30.5.2023

v Bardejove dňa 31.5.2023

---

MUDr. Boris Hanuščák  
primátor mesta

Neoddeliteľné prílohy dodatku:

Príloha č. 1 – Výkaz výmer;

Príloha č. 2 – Elektronická verzia rozpočtu projektu v MS Excel;



# Krycí list stavby

## Stavba REGENERÁCIA VNÚTROBLOKOVÝCH PRIESTOROV NA SÍDLISKU DRUŽBA V MESTE BARDEJOV

Miesto: BARDEJOV

Ks:

Zákazka: 799

Spracoval:

Dňa

22.4.2022

Odberateľ: MESTO BARDEJOV

IČO:

DIČ:

Projektant: A-typ architektonický ateliér s.r.o. Prešov

IČO:

DIČ:

Dodávateľ: SK JULIO s.r.o.

IČO: 45342024

DIČ:

ZRN	Montáž	Materiál	ZRN spolu	Ďalšie náklady		
HSV	904 180,43	494 523,00	904 180,43	Ostatné náklady		0,00
PSV	35 423,48	28 663,07	35 423,48	Komplet. činnosť		0,00
MONT	165 374,96	0,00	165 374,96	HZS		0,00
VRN	0,00	0,00	0,00			
Spolu			<b>1 104 978,87</b>	Spolu		<b>0,00</b>
VRN				VRN		
Zariadenie staveniska			0,00	Sťažené podmienky dopravy		0,00
Sťažené výrobné podmienky			0,00	Horské oblasti		0,00
Prevádzkové vplyvy			0,00	Mimostavenisková doprava		0,00
				Spolu		<b>0,00</b>
Projektant,rozpočtár				Celkové náklady		
				Celkové náklady bez DPH		1 104 978,87
				DPH 20% z	1 104 978,87	220995,77
				DPH 0% z	0,00	0
				Spolu v EUR		<b>1 325 974,64</b>

Odberateľ

Dodávateľ



## Rekapitulácia výdavkov

Príloha č. 2 k ÚZ - Rozpočet projektu

### Regenerácia vnútroblokových priestorov na sídlisku Družba v meste Bardejov

Názov výdavku	Zmluva o NFP	Vlastné financovanie 5%= Enviroúver	Zmluva o dielo	Vlastné financovanie 100%= Enviroúver	Enviroúver spolu
Stavebné práce	1 177 295,75	58 864,79	1 253 850,42	76 554,67	
Stavebný dozor	23 000,00	1 150,00	0,00	0,00	
Externý manažment	-	0,00	24 000,00	24 000,00	
<b>Spolu</b>		<b>60 014,79</b>		<b>100 554,67</b>	<b>160 569,46</b>



# Krycí list stavby

## Stavba REGENERÁCIA VNÚTROBLOKOVÝCH PRIESTOROV NA SÍDLISKU DRUŽBA V MESTE BARDEJOV

Miesto: BARDEJOV

Ks:

Zákazka: 799

Spracoval:

Dňa

22.4.2022

Odberateľ: MESTO BARDEJOV

IČO:

DIČ:

Projektant: A-typ architektonický ateliér s.r.o. Prešov

IČO:

DIČ:

Dodávateľ: SK JULIO s.r.o.

IČO: 45342024

DIČ:

ZRN	Montáž	Materiál	ZRN spolu	Ďalšie náklady		
HSV	904 180,43	494 523,00	904 180,43	Ostatné náklady		0,00
PSV	35 423,48	28 663,07	35 423,48	Komplet. činnosť		0,00
MONT	165 374,96	0,00	165 374,96	HZS		0,00
VRN	0,00	0,00	0,00			
Spolu			<b>1 104 978,87</b>	Spolu		<b>0,00</b>
VRN				VRN		
Zariadenie staveniska			0,00	Sťažené podmienky dopravy		0,00
Sťažené výrobné podmienky			0,00	Horské oblasti		0,00
Prevádzkové vplyvy			0,00	Mimostavenisková doprava		0,00
				Spolu		<b>0,00</b>
Projektant,rozpočtár				Celkové náklady		
				Celkové náklady bez DPH		1 104 978,87
				DPH 20% z	1 104 978,87	220995,77
				DPH 0% z	0,00	0
				Spolu v EUR		<b>1 325 974,64</b>

Odberateľ

Dodávateľ

**ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB**  
**Externý manažment**  
**„Regenerácia vnútroblokových priestorov na Sídlišku Družba v Meste Bardejov“**

Uzatvorená na základe ustanovenia par. 269 a nasl. Obchodného zákonníka v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

**Mesto Bardejov**

Sídlo: Radničné námestie 16, 08501 Bardejov  
V zastúpení: MUDr. Boris Hanuščak - primátor  
IČO: 00321842  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.  
IBAN: SK70 0900 0000 0050 5698 5200  
(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Energia plus s.r.o.**

Sídlo: Kamencová 8157/32, 080 05 Prešov  
v zastúpení: Ing. Vladimír Uram  
IČO: 46762990  
DIČ: 2023567942  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK39 0900 0000 0050 5254 2285  
(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej len „zmluva“)

**I.**

**Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať služby podľa tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi cenu za ich poskytovanie.

**II.**

**Predmet poskytovaných služieb**

- 1) Predmetom poskytovaných služieb je vykonávanie pozície externého projektového manažéra v rámci projektu: **„Regenerácia vnútroblokových priestorov na Sídlišku Družba v Meste Bardejov“**,
- 2) Externý manažér – projektový manažér projektu vykonáva v rámci projektu najmä tieto činnosti:
  - a) konzultačná a poradenská činnosť vrátane komunikácie so sprostredkovateľským orgánom od podpisu zmluvy o NFP po úplné finančné ukončenie realizácie projektu,

- b) riadenie projektu,
- c) zabezpečenia dodržania procesov kontroly kľúčových technických a environmentálnych charakteristík projektu,
- d) sledovanie dodržiavania termínov a harmonogramu projektu,
- e) komplexne poradenstvo a asistenčné služby v oblasti štrukturálnych fondov EÚ, najmä vypracovanie žiadosti o platbu (vrátane príloh), vypracovanie monitorovacích správ (vrátane príloh), sledovanie a koordinácia povinností prijímateľa podľa Príručky prijímateľa a podľa zmluvy o NFP spracovanie podkladov k zmenovým konaniam a ďalšie úkony súvisiace s implementáciou projektu,
- f) kontrola účtovných dokladov predmetného projektu, vrátane finančného riadenia predmetného projektu,
- g) asistencia pri kontrole na miesto zo strany riadiaceho, sprostredkovateľského orgánu,
- h) koordinácia projektových činností s prijímateľom NFP, zhotoviteľom stavebných prác, stavebným dozorom, poskytovateľom NFP, inými dotknutými orgánmi štátnej správy, súvisiaca s implementáciou projektu vrátane spracovania dokumentácie a komunikácie vo všetkých formách v mene žiadateľa.

### **III.**

#### **Cena za poskytovanie služieb a jej splatnosť**

- 1) Cena za poskytovanie služieb sa stanovuje pre predmet zmluvy nasledovne:

Bez DPH:	20 000,00 EUR
DPH:	4 000,00 EUR
Celková suma	24 000,00 EUR

- 2) Cena za poskytovanie služieb nesmie presiahnuť sumu uvedenú v ods. 1 tohto článku.  
Cena za poskytovanie služieb je splatná:
- a) priebežnou fakturáciou počas celého trvania projektu v nadväznosti na harmonogram predkladania žiadostí o platbu,
  - b) realizácia predmetu zmluvy začne dňom účinnosti tejto zmluvy o poskytnutí služieb. Ukončenie realizácie predmetu zmluvy je po vypracovaní a schválení záverečnej monitorovacej správy k projektu poskytovateľom NFP.
- 3) Objednávateľ uhradí dohodnutú odmenu poskytovateľovi na základe vystavených faktúr na účet poskytovateľa. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní.

### **IV.**

#### **Práva a povinnosti poskytovateľa**

- 1) Poskytovateľ je povinný poskytovať služby riadne podľa článku II. tejto zmluvy.
- 2) Poskytovateľ je povinný poskytovať služby, ktoré sú predmetom zmluvy objednávateľovi.
- 3) Poskytovateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, s ktorými sa oboznámil pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy a bez súhlasu objednávateľa ich neposkytne tretej osobe.



## V.

### Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi patričnú súčinnosť nevyhnutnú na riadne vykovanie predmetu zmluvy.

Patričnou súčinnosťou sa rozumie najmä:

- obstarat' a odovzdať všetky informácie a doklady súvisiace s predmetom zmluvy,
- vytvoriť také podmienky spolupráce, aby poskytovateľ mohol riadne a včas splniť svoj záväzok,
- určiť osobu alebo osoby, ktoré sa budú aktívne podieľať na spolupráci ako aj poskytovať súčinnosť pri práci,

Patričnú súčinnosť je objednávateľ povinný poskytnúť na výzvu poskytovateľa bez zbytočného odkladu.

- 2) Objednávateľ sa zaväzuje neodkladne oznámiť poskytovateľovi všetky podstatné zmeny, o ktorých uvažuje a ktoré môžu ovplyvniť realizáciu predmetu zmluvy ešte pred ich uplatnením.
- 3) Objednávateľ je oprávnený byť informovaný o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa predmetu zmluvy. Na výzvu objednávateľa je poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať objednávateľa o skutočnom stave prebiehajúcej realizácie predmetu zmluvy.

## VI.

### Sankcie

- 1) V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry podľa článku III ods. 3 a článku je poskytovateľ oprávnený požadovať od objednávateľa poplatok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

## VII.

### Zánik zmluvy

- 1) Zmluva zaniká splnením záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 2) Zmluva môže taktiež zaniknúť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 3) Zmluvné strany sú oprávnené zmluvu písomne vypovedať, ak jedna zo zmluvných strán opakovane porušuje ustanovenia tejto zmluvy.  
V prípade, že nastali skutočnosti zakladajúce právo zmluvu vypovedať v zmysle porušenia vyššie uvedených zmluvných alebo iných zákonných povinností jednou zo zmluvných strán, druhá zmluvná strana je povinná túto skutočnosť písomne oznámiť druhej strane, ktorá povinnosť porušila a dať jej päťdňovú lehotu na odstránenie tohto stavu.  
Pokiaľ k odstráneniu stavu porušenia vyššie uvedených zmluvných alebo iných zákonných povinností v uvedenej lehote nedôjde, je zmluvná strana oprávnená podať písomnú výpoveď.  
Výpoveď nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
- 4) Ukončením zmluvného vzťahu nezbavuje žiadneho účastníka zmluvy povinnosti vysporiadať záväzky, ktoré vznikli počas trvania zmluvy.

## VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a inými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
- 2) Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditú/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávanými službami, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/auditú a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 3) Obsah tejto zmluvy je možné meniť a dopĺňať po dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú v písomnej forme dodatkami označenými poradovým číslom a budú podpísané zodpovednými osobami zastupujúcimi zmluvné strany.
- 4) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu medzi oboma zmluvnými stranami a účinnosť po ukončení finančnej kontroly, ak poskytovateľ príspevku z fondov EÚ neidentifikoval nedostatky, ktoré by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, pričom rozhodujúci je dátum doručenia správy z kontroly prijímateľovi. Ak boli v rámci finančnej kontroly VO identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, zmluva nadobudne účinnosť momentom súhlasu prijímateľa s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa Metodického pokynu CKO č. 5, ktorý upravuje postup pri určení finančných opráv za VO.
- 5) Objednávateľ má právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s dodávateľom/zhotoviteľom v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi žiadateľom/prijímateľom a dodávateľom/zhotoviteľom a výsledky kontroly poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z tohto obstarávania.
- 6) Objednávateľ a poskytovateľ sa dohodli, že ak niektorá zmluvná strana bude mať informáciu o akejkoľvek skutočnosti alebo okolnosti, ktorá by mohla priamo či nepriamo zmariť alebo podstatne sťažiť plnenie predmetu zmluvy, je táto zmluvná strana povinná okamžite o tejto skutočnosti alebo okolnosti vyrozumieť druhú zmluvnú stranu.
- 7) V prípade akéhokoľvek nedorozumenia, sporu, resp. sporného nároku sa ich zmluvné strany zaväzujú riešiť bez zbytočného odkladu vzájomnou dohodou.
- 8) Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží päť podpísaných rovnopisov a poskytovateľ jeden rovnopis.

## IX.

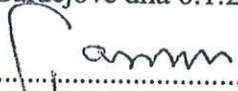
- 1) Vo všetkých veciach tejto zmluvy konajú:

**za objednávateľa :**      **MUDr. Boris Hanuščak**  
**za poskytovateľa :**    **Ing Vladimír Uram**

Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť.


Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

V Bardejove dňa 6.1.2023

  
.....  
za objednávateľa



V Bardejove dňa 6.1.2023

  
.....  
za poskytovateľa

Energia plus s.p.  
Kamencová 8157/32  
080 05 Prešov  
IČO: 46 762 978 DIČ: 2023507942



# MANDÁTNÁ ZMLUVA

uzavretá podľa § 566 a nasl., Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb.

## I. ZMLUVNÉ STRANY

### 1. Mandant :

**Mesto Bardejov**

Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov

MUDr. Boris Hanuščak - primátor

Zastúpený:

Oprávnený rokovať

- o technických otázkach:

MUDr. Boris Hanuščak - primátor

- o zmluvných vzťahoch :

MUDr. Boris Hanuščak - primátor

Bankové spojenie :

Slovenská sporiteľňa, a. s.

IBAN:

SK70 0900 0000 0050 5698 5200

IČO :

00321842

DIČ:

2020622923

IČ DPH:

Neplatca DPH

### 2. Mandatár:

**Milan Kapec**

Homolkova 4104/61, 085 01 Bardejov

Zastúpený :

Milan Kapec - stavebný dozor

Oprávnený rokovať

- o technických otázkach :

Milan Kapec

- o zmluvných vzťahoch :

Milan Kapec

Bankové spojenie :

Tatra banka, pobočka Bardejov

IBAN:

SK1211000000002623015021

IČO:

41726871

DIČ:

1022373836

IČ DPH :

SK1022373836

## II. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy je cenová ponuka.

2. Východiskové podklady :

Názov stavby: REGENERÁCIA VNÚTROBLOKOVÝCH PRIESTOROV NA  
SÍDLISKU DRUŽBA V MESTE BARDEJOV

Miesto stavby: Mesto Bardejov

Investor: Mesto Bardejov

### III. P R E D M E T P L N E N I A

Predmetom tejto zmluvy je : **Stavebný dozor počas realizácie stavby: REGENERÁCIA VNÚTROBLOKOVÝCH PRIESTOROV NA SÍDLISKU DRUŽBA V MESTE BARDEJOV** - výkon stavebného dozoru v zmysle § 46b stavebného zákona.

### IV. Č A S A P R E D M E T P L N E N I A

1. Termín plnenia predmetu zmluvy podľa čl. III. je počas doby výstavby.
2. Mandatár splní zmluvný záväzok čl.III. riadnym vykonávaním stavebného dozoru v zmysle § 46b stavebného zákona na stavbe v tomto rozsahu :
  - 2.1 Oboznámenie sa s obsahom projektovej dokumentácie, stavebného povolenia, zmluvami na realizáciu stavby a ďalšími podmienkami na realizáciu stavby.
  - 2.2 Odovzdanie staveniska zhotoviteľovi stavby.
  - 2.3 Účasť na kontrolnom premeraní terénu pred začatím stavebných prác.
  - 2.4 Kontrola včasného zavedenia stavebného denníka.
  - 2.5 Účasť na konzultáciách medzi zhotoviteľom stavby a projektantom zameraných na objasnenie nie jednoznačných návrhov a požiadaviek.
  - 2.6 Sledovanie dodržiavania podmienok stavebného povolenia.
  - 2.7 Sledovanie, či sú práce vykonávané v súlade s platnými zákonmi a vyhláškami, podmienkami zmluvy, projektovou dokumentáciou.
  - 2.8 Sledovanie a kontrola kvality vykonávaných prác a technológie vykonávaných prác v súlade s platnými normami a predpismi.
  - 2.9 Kontrola po vecnej stránke množstva realizovaných prác.
  - 2.10 Kontrola vedenia stavebného denníka a úplnosti záznamov.
  - 2.11 Odsúhlasuje doplnky a zmeny v projektovej dokumentácii, ktoré nemenia náklady stavby, termíny výstavby a nezhoršujú parametre stavby.
  - 2.12 Mandatár predkladá na odsúhlasenie mandantovi doplnky a zmeny, ktoré menia náklady alebo technické parametre s vlastným vyjadrením a odporúčaním.
  - 2.13 Bezodkladne informuje mandanta o všetkých závažných skutočnostiach na stavbe.
  - 2.14 Kontrola cenovej správnosti a úplnosti oceňovacích podkladov a platobných dokladov v súlade s podmienkami zmluvy, výsledky predkladá mandantovi na likvidáciu.
  - 2.15 Osobitná kontrola tých častí diela, ktoré budú pri ďalších prácach zakryté.
  - 2.16 Sledovanie dohodnutých dielčích termínov stavby a kontrola kvality a rozsahu dodávok a prác vykonávaných na stavbe, ich zhodu s projektom a podmienkami zmluvy stavebného povolenia.
  - 2.17 Spolupráca s projektantom a so zhotoviteľom na prípadnom odstránení nedostatkov projektu.
  - 2.18 Kontrola riadneho uskladňovania stavebných materiálov.



- 2.19 Zabezpečenie nahlásenia archeologických nálezov alebo iných historických pamiatok.
- 2.20 Spolupráca a pracovníkmi zhotoviteľa pri zabezpečení opatrení na odvrátenie alebo obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými pohromami.
- 2.21 Sleduje, aby zhotoviteľ po ukončení prác uviedol verejné priestranstvá a komunikácie do pôvodného stavu.
- 2.22 Dbá, aby zhotoviteľ nepoškodzoval verejné priestranstvá .
- 2.23 Podľa potreby organizuje kontrolné dni.
- 2.24 Upozorňuje zápisom na všetky okolnosti, ktoré môžu spôsobiť zníženie kvality stavby, pokiaľ sú mu známe.
- 2.25 Pripravuje podklady na záverečné hodnotenie stavby v priebehu výstavby.
- 2.26 Vyžiada od zhotoviteľa a kontroluje doklady na odovzdávanie a prevzatie stavby alebo jej časti.
- 2.27 Preverí pred samotným odovzdávaním komplexnosť, úplnosť a kvalitu odovzdávanej stavby alebo jej časti.
- 2.28 Vyhodnotí vykonávané skúšky počas výstavby.
- 2.29 Zabezpečí, aby pri preberacom konaní bol prítomný projektant, budúci užívateľ, prípadne príslušný orgán štátnej správy.
- 2.30 V prípade neprevzatia stavby alebo jej časti zabezpečí vyhotovenie zápisu, v ktorom sa vyjadria zmluvní účastníci výstavby, uvedú sa dôvody neprevzatia, náhradný termín odovzdávania a preberania.
- 2.31 Kontrola odstránenia vád a nedorobkov v dohodnutých termínoch.
- 2.32 Prostredníctvom mandanta odporúča stavebnému úradu návrh termínu kolaudačného konania.
- 2.33 Zúčastňuje sa na kolaudačnom konaní.
- 2.34 Zabezpečuje splnenie podmienok kolaudačného rozhodnutia.
- 2.35 Kontrola vypratania staveniska zhotoviteľom.

## V. ODPLATA

1. Odplata za výkon predmetu plnenia v rozsahu čl. III. tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona č. 18/96 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena maximálna, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z, ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a Výmeru MF SR č. R-3/1996 (príloha č.22 k výmeru MF č.R-1/1996 v znení prílohy č.2 k výmeru MF SR č.R-3/1996) v znení neskorších predpisov.

**Dohodnutá zmluvná odplata podľa čl. III. je :**

<b>Cena bez DPH</b>	<b>19 166,67</b>	<b>EUR</b>
<b>DPH 20%</b>	<b>3 833,33</b>	<b>EUR</b>
<b>Cena celkom</b>	<b>23 000,00</b>	<b>EUR</b>

## VI. SPÔSOB A FORMA PLATENIA

1. Mandant zaplatí mandatárovi odplatu dohodnutú v čl. V tejto zmluvy do 60 dní od odoslania faktúry. Výkon stavebného dozoru bude fakturovaný súbežne s faktúrami dodávateľa stavby, sumou rovnajúcou sa percentuálnemu podielu z prestavanej čiastky dodávateľom stavby.
2. V prípade, že dôjde ku zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto zmluvy z dôvodov na strane objednávateľa bez podstatného porušenia zmluvy zo strany zhotoviteľa, zhotoviteľ má právo vyfakturovať ku dňu odstúpenia, resp. zrušenia zmluvy skutočne vykonané práce vzájomne zápisnične dohodnuté.

## VII. PLNOMOCENSTVO

1. Mandant, inak investor, resp. objednávateľ - vo vzťahu k tretej strane, udeľuje týmto mandatárovi písomnú plnú moc, aby podľa § 13 v nadväznosti na § 566 Obch. zák. č.513/1991 Zb. konal pri zabezpečovaní činnosti v rozsahu čl. III. tejto zmluvy ako jeho zástupca, aby ho zastupoval pri realizácii stavby.
2. Toto plnomocenstvo končí uplynutím času plnenia podľa čl. IV tejto zmluvy.

## VIII. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Mandatár bude informovať mandanta o stave realizácie stavby na pravidelných poradiach.
2. Mandant a mandatár sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu.
3. Mandatár bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Mandatár sa bude riadiť východiskovými podkladmi mandanta, zápsmi a dohodami oprávnených zástupcov zmluvných strán a rozhodnutiami a vyjadreniami dotknutých orgánov štátnej správy.
4. Ak dohody uzavreté podľa bodu VIII.3 majú vplyv na predmet alebo termín splnenia záväzku musí byť súčasťou tejto dohody aj spôsob úpravy ceny. Táto dohoda je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
5. Mandatár vyhlasuje, že má oprávnenie na vykonávanie predmetu plnenia v rozsahu čl. III tejto zmluvy.
6. Mandatár je povinný odovzdať bez zbytočného odkladu mandantovi úradné doklady, veci alebo iný prospech, všetko čo získa v mene mandanta pri zabezpečovaní činnosti podľa čl. III tejto zmluvy od tretej strany. Mandant v tejto súvislosti uhradí mandatárovi náklady, ktoré mandatár nevyhnutne a účelne vynaložil pri zabezpečovaní činnosti v prospech mandanta /poplatky, prípadne iné náklady/.



7. V rámci svojho spolupôsobenia sa mandant zaväzuje, že v rozsahu nevyhnutne potrebnom na vyzvanie poskytne spoluprácu pri zadovážení podkladov, doplňujúcich údajov, upresnení, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.

## IX. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmeniť, alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. V zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (nariadenie GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, týmto mesto Bardejov ako prevádzkovateľ uvádza, že účelom spracúvania osobných údajov dotknutých fyzických osôb je uzatvorenie a plnenie tejto zmluvy. S cieľom naplnenia tohto účelu, mesto Bardejov spracováva iba osobné údaje, ktoré na dosiahnutie predmetného účelu potrebuje. Osobné údaje sa uchovávajú podľa platného registratúrneho plánu a registratúrneho poriadku, t. j. 10 rokov. Osobné údaje sa poskytujú rôznym príjemcom alebo kategóriám príjemcov iba v prípade plnenia povinností v zákonom ustanovených prípadoch (napr. Najvyššiemu kontrolnému úradu SR, orgánom činným v trestnom konaní, ako aj iným orgánom, o ktorých to ustanovuje osobitný predpis). Zároveň mesto Bardejov poukazuje na to, že prenos osobných údajov do tretej krajiny sa nebude realizovať a taktiež sa z jeho strany neuskutočňuje automatizované rozhodovanie vrátane profilovania. Dotknutá osoba má právo požadovať prístup k osobným údajom, ktoré sa ho týkajú; má právo na opravu, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, ako aj právo na prenosnosť údajov. Dotknutá osoba má taktiež právo podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR. Bližšie informácie o GDPR môže dotknutá osoba získať na webovej stránke [www.bardejov.sk](http://www.bardejov.sk), na e-mailovej adrese [zodpovedna.osoba@bardejov.sk](mailto:zodpovedna.osoba@bardejov.sk) alebo osobne na Mestskom úrade Bardejov, Radničné námestie 16, 085 01 Bardejov.
3. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že v prípade rozporov ohľadne zmeny alebo zrušenia záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy jedna strana požiada o rozhodnutie súd.
4. Táto zmluva je vypracovaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých tri si ponechá mandant a jednu mandatár.
5. Mandant je v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) povinný zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Zmluva nadobudne účinnosť po ukončení finančnej kontroly, ak poskytovateľ príspevku z fondov EÚ neidentifikoval nedostatky, ktoré

by mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, pričom rozhodujúci je dátum doručenia správy z kontroly prijímateľovi. Ak boli v rámci finančnej kontroly VO identifikované nedostatky, ktoré mali alebo mohli mať vplyv na výsledok VO, zmluva nadobudne účinnosť momentom súhlasu prijímateľa s výškou ex ante finančnej opravy uvedenej v správe z kontroly a kumulatívneho splnenia podmienky na uplatnenie ex ante finančnej opravy podľa Metodického pokynu CKO č. 5, ktorý upravuje postup pri určení finančných opráv za VO.

7. Mandatár je povinný strpieť výkon kontroly/audit/kontroly na mieste súvisiaceho s dodávanými službami, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, a to oprávnenými osobami na výkon tejto kontroly/audit a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

V Bardejove dňa 6. 9. 2021

V Bardejove dňa 6. 9. 2021


MUDr. Boris HANUŠČAK  
Primátor mesta

Milan KAPEC  
stavebný dozor



---

Mandant



---

Mandatár

**Milan Kapec**

vypracovanie rozpočtov a dozorovanie stavieb  
Homolkova 61, 085 01 Bardejov  
IČO: 41 726 871  
DIČ: 1022373836



Došlo dňa (vyplní Environmentálny fond)

# Záverečný odpočet čerpania

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

<b>Príjemca podpory</b>	
<b>Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky</b>	
<b>Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou úveru</b>	

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR
<b>Spolu</b>				<b>x</b>	

Čestne vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z úveru Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do .....

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu príjemcu podpory .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu príjemcu podpory.....

Dátum: .....

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!